



SPRACHENCAMP 2018

An die Erziehungsberechtigten
der Schülerinnen und Schüler

4. Klasse – Grundschule und

1. Klasse – Mittelschule

Sehr geehrte Erziehungsberechtigte,

im Rahmen der Initiativen zur Förderung der Begegnung zwischen Schülerinnen und Schülern unterschiedlicher Muttersprache und des Erlernens der Sprachen haben das deutsche und das italienische Schulamt auch in diesem Jahr Studien- und Erlebniswochen in den **Sprachencamps** wie folgt organisiert:

Die Ziele des Sprachencamps sind folgende:

- die sprachlichen, sozialen und interkulturellen Kompetenzen durch erlebnispädagogische Arbeit und spielerisches Lernen fördern
- ein wirkliches, konstruktives und aktives Miteinander sowie den Austausch zwischen den Schülerinnen und Schülern der beiden Sprachgruppen fördern
- Verbesserung und Vertiefung der Zweitsprachkenntnisse über Aktivitäten, die das Umfeld und die Umwelt mit einbeziehen.

A) Zeitraum:

in Toblach-Hochpustertal

a) für Mittelschülerinnen und Mittelschüler der 1. Klasse von Sonntag, 01. Juli bis Samstag, 07. Juli 2018

b) für Grundschülerinnen und Grundschüler der 4. Klasse von Sonntag, 15. Juli bis Samstag, 21. Juli 2018

an der Erlebnisschule Langtaufers-Obervinschgau

a) für Grundschülerinnen und Grundschüler der 4. Klasse von Sonntag, 01. Juli bis Samstag, 07. Juli 2018

b) für Mittelschülerinnen und Mittelschüler der 1.

CAMPUS DELLE LINGUE 2018

Ai genitori degli alunni e delle alunne

della **4ª classe** di scuola primaria e

della **1ª classe** di scuola secondaria di 1° grado

Gentili genitori,

nel quadro delle iniziative volte ad incentivare l'incontro fra studenti di lingua diversa e l'apprendimento delle lingue, le Intendenze scolastiche tedesca ed italiana organizzano anche quest'anno una settimana di studio e di svago come segue, rispettivamente nei **Campus delle lingue**:

Gli obiettivi del Campus delle lingue sono:

- favorire il raggiungimento di competenze linguistiche, sociali e interculturali tramite un approccio pedagogico legato al vissuto e favorire l'apprendimento ludico;
- promuovere la collaborazione e la socializzazione, in termini reali, costruttivi e attivi, tra alunni e alunne dei due gruppi linguistici
- migliorare e approfondire le conoscenze della seconda lingua mediante attività collegate al contesto e all'ambiente.

A) Periodo di svolgimento:

Dobbiaco Alta Pusteria

a) per alunni e alunne della 1ª classe della scuola secondaria di 1° grado

da domenica 01 luglio a sabato 07 luglio 2018

b) per alunni e alunne della 4ª classe di scuola primaria da domenica 15 luglio a sabato 21 luglio 2018

Vallelunga in Alta Val Venosta

b) per alunni e alunne della 4ª classe di scuola primaria da domenica 01 luglio a sabato 07 luglio 2018

a) per alunni e alunne della 1ª classe della



Klasse von Sonntag, 15. Juli bis Samstag, 21. Juli 2018

B) Teilnahmekosten

Die Familien der Teilnehmerinnen und Teilnehmer zahlen eine Teilnahmequote von € **160,00**, die sämtliche Spesen abdeckt.

C) Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt über **das Portal <https://www.blikk.it/sprachencamp> im Zeitraum vom 05. bis 28. Februar 2018**. Bei mehr als 48 Anmeldungen entscheidet am **01. März** das Los, wer zugelassen wird. Die Verlosung findet in Anwesenheit einer Kommission statt und ist öffentlich.

Ab **07. März 2018** werden die Austragungsschulen die Familien direkt per Mail über die Zulassung der Teilnehmer zum Sprachencamp in Kenntnis setzen. Die Erziehungsberechtigten werden sodann gebeten, bis spätestens **30. März 2018**, die Teilnahmequote von **160,00 Euro** an den jeweiligen Schulsprenkel zu überweisen. Erst nach erfolgter Überweisung ist das Kind angemeldet.

Die Erziehungsberechtigten erhalten anschließend per E-mail eine Bestätigung zur Teilnahme am Sprachencamp sowie alle wichtigen Informationen zum Ablauf.

D) Kontaktdaten:

IPC Bruneck-Pustertal für Sprachencamp
in Toblach

Istituto Pluricomprendivo in lingua italiana Brunico-Val Pusteria

Via J. Ferrari, 16 - 39031 Brunico
spc.brunico@scuola.alto-adige.it
Tel.: 0474 972162, Fax: 0474 976892

Ansprechperson für Informationen:
Prof. Claudio Rossi

SSP Graun für Sprachencamp
an der Erlebnisschule Langtaufers

scuola secondaria di 1° grado
da domenica 15 luglio a sabato 21 luglio 2018

B) Quota di partecipazione

Le famiglie dei/delle partecipanti versano una quota di partecipazione omnicomprendiva di € **160,00**.

C) Domanda di partecipazione

La domanda va presentata **tramite portale <https://www.blikk.it/campuslingue> dal 05 al 28 febbraio 2018**. In caso di richieste superiori a 48, il **01 marzo** si procederà mediante estrazione alla scelta dei partecipanti. L'estrazione avverrà a cura di una commissione e sarà pubblica.

In esito all'estrazione, a partire dall' **07 marzo 2018**, le scuole di riferimento daranno direttamente a ciascuna famiglia (per *e-mail*) la comunicazione dell'accettazione della domanda dei partecipanti al Campus. I genitori sono tenuti a versare alla scuola di riferimento la quota di partecipazione di **160,00 Euro entro il 30 marzo 2018**.

L'iscrizione si considera perfezionata solo a ricevimento del versamento.

I genitori riceveranno via e-mail la conferma della partecipazione al Campus e altre importanti informazioni di tipo organizzativo sul Campus delle lingue.

D) Contatti:

IPC Brunico-Val Pusteria per il Campus delle lingue a Dobbiaco

Istituto Pluricomprendivo in lingua italiana di Brunico-Val Pusteria

Via J. Ferrari, 16 - 39031 Brunico
spc.brunico@scuola.alto-adige.it
Tel.: 0474 972162, Fax: 0474 976892

Persona di riferimento:
Prof. Claudio Rossi

IC Curon Venosta - Campus delle lingue
a Vallelunga

**Schulsprengel Graun**

Kirchgasse, 27 - 39027 St. Valentin a.d.H.

ssp.graun@schule.suedtirol.it/Tel.:

0473/634610, Fax: 0473 634226

Ansprechperson für Informationen:

Dr. Wolfgang Thöni

Tel. Nr. 3480609560

e-mail: info@erlebnisschule.it**Schulsprengel Graun**

Kirchgasse, 27 - 39027 St. Valentin a.d.H.

ssp.graun@schule.suedtirol.it/

Tel.: 0473/634610, Fax: 0473 634226

Persona di riferimento:

Prof. Dr. Wolfgang Thöni

Tel.3480609560

e-mail: info@erlebnisschule.it

Die Teilnahme am Sprachencamp ist den Schülerinnen und Schülern der deutschen und italienischen Schulen vorbehalten, die im laufenden Schuljahr 2017/18 die erste Klasse der Mittelschule bzw. die 4. Klasse der Grundschule besuchen. In den Camps werden Gruppen zu je 24 Schülern (insgesamt 48 Schüler/innen je Camp) gebildet. Jede Gruppe wird aus 12 Jungen (6 der deutschen bzw. italienischen Muttersprache) und 12 Mädchen (6 der deutschen bzw. italienischen Muttersprache) bestehen.

La partecipazione al Campus è riservata ad alunni e alunne delle scuole in lingua tedesca ed italiana che frequentino nel corrente anno scolastico 2017/18 rispettivamente la prima classe della secondaria di primo grado o la quarta classe di scuola primaria.

In ogni Campus saranno organizzati gruppi di 24 alunni/e (per un totale di 48 alunni e alunne per ogni Campus). Ogni gruppo sarà costituito da 12 maschi (6 di madrelingua italiana e 6 di madrelingua tedesca) e da 12 femmine (6 di madrelingua italiana e 6 di madrelingua tedesca).

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Dr. Peter Höllrigl | **Schulamtsleiter**Dott.ssa Nicoletta Minnei | **Sovrintendente scolastico**

(bitte abtrennen)

(tagliare qui)

Hiermit wird bestätigt, die Mitteilung zum Sprachencamp 2018 erhalten zu haben.

Con la presente confermo di aver ricevuto la comunicazione sul Campus delle lingue 2018.

Name Kind _____

Nome alunno/a _____

Datum _____

Data _____

Unterschrift _____

Firma _____

Anmerkung: Die Rückerstattung der Teilnahmequote ist nur bei schwerwiegenden Gründen möglich.
Annotazione: La restituzione della quota di partecipazione è possibile solamente per giustificati gravi motivi.